

# Inhaltsverzeichnis

Tabellenverzeichnis.....	11
Abbildungsverzeichnis .....	13
Abkürzungsverzeichnis .....	15
Hinweise.....	16
1. Einleitung .....	19
1.1 Ausgangssituation .....	19
1.2 Zentrale Fragestellungen und Zielsetzung des Buchs.....	21
1.3 Zusammenfassung und Aufbau des Buchs .....	22
2. Begriffsklärung und theoretische Grundlagen .....	25
2.1 Kultur.....	25
2.1.1 Begriffliche Herkunft und Begriffsklärungsversuch von Kultur .....	25
2.1.1.1 Annäherung an „Kultur“ aus westlicher Perspektive .....	25
2.1.1.2 Annäherung an „Kultur“ aus chinesischer Perspektive .....	30
2.1.1.3 Zusammenfassung: Unterschiede und Gemeinsamkeiten .....	36
2.1.2 Das Verhältnis zwischen Kultur, Kommunikation und Mensch .....	38
2.1.2.1 Kultur und Kommunikation .....	38
2.1.2.2 Kultur und Mensch.....	39
2.2 ‚Interkulturelle Kommunikation‘ .....	40
2.2.1 Verständnis der ‚Interkulturellen Kommunikation‘ aus westlicher Perspektive.....	40
2.2.2 Verständnis der ‚Interkulturellen Kommunikation‘ aus chinesischer Perspektive.....	42
2.3 ‚Interkulturelle Kompetenz‘ .....	44
2.3.1 Annäherung an ‚Interkulturelle Kompetenz‘ aus westlicher Perspektive.....	44
2.3.2 Annäherung an ‚Interkulturelle Kompetenz‘ aus chinesischer Perspektive.....	46

<b>3. Geschichtliche Entwicklung und aktueller Forschungsstand der „Interkulturellen Kommunikation“ in China .....</b>	<b>49</b>
<b>3.1 Das Phänomen der ‚Interkulturellen Kommunikation‘ in der Geschichte des chinesisch-ausländischen Kultauraustauschs .....</b>	<b>49</b>
<b>3.1.1 Wichtige Fallbeispiele der interkulturellen Kommunikation .....</b>	<b>52</b>
<b>3.1.2 Erfahrungen für eine erfolgreiche interkulturelle Kommunikation... </b>	<b>59</b>
<b>3.2 Forschungsstand der „Interkulturellen Kommunikation“ sowie Entwicklung dieser Disziplin in China .....</b>	<b>61</b>
<b>3.2.1 Internationale Forschungsansätze zur „Interkulturellen Kommunikation“.....</b>	<b>61</b>
<b>3.2.2 Chinesische Forschungsansätze zur interkulturellen Kommunikation.....</b>	<b>67</b>
<b>3.2.3 Kulturvergleichende Untersuchungen.....</b>	<b>76</b>
<b>3.2.4 Entwicklungsperioden der Disziplin „Interkulturelle Kommunikation“ in China .....</b>	<b>78</b>
<b>3.2.4.1 Entwicklungsperioden und Beiträge .....</b>	<b>79</b>
<b>3.2.4.2 Die Charakteristika.....</b>	<b>86</b>
<b>3.2.4.3 Problematik der aktuellen chinesischen Forschungsansätze .....</b>	<b>90</b>
<b>3.3 Weitere Fokussierung der Hauptfragestellungen.....</b>	<b>91</b>
<b>4. Planung der Untersuchung .....</b>	<b>93</b>
<b>4.1 Überlegungen zum methodischen Verfahren.....</b>	<b>93</b>
<b>4.1.1 Hypothetisch-deduktives vs. Empirisch-induktives Verfahren .....</b>	<b>93</b>
<b>4.1.2 Quantitatives Paradigma vs. Qualitatives Paradigma .....</b>	<b>94</b>
<b>4.1.3 Etischer Ansatz vs. Emischer Ansatz.....</b>	<b>98</b>
<b>4.2 Auswahl der Datenerhebungsmethode.....</b>	<b>100</b>
<b>5. Durchführung der Untersuchung.....</b>	<b>101</b>
<b>5.1 Durchführung einer datenbankbasierten szientometrischen Untersuchung.....</b>	<b>103</b>
<b>5.1.1 Klärung der Methodologie Szientometrie.....</b>	<b>104</b>

5.1.2 Forschungsinstrumente und Forschungsdesign .....	106
5.1.3 Analyse der Forschungsergebnisse .....	107
5.1.3.1 Verteilung der regionalen Kooperationen.....	107
5.1.3.2 Coautorschaftsnetzwerke .....	111
5.1.3.3 Forschungsschwerpunkte der „Interkulturellen Kommunikation“ in China.....	117
5.1.4 Fazit und Auswahl der repräsentativen Disziplinen .....	122
5.2 Durchführung der Experteninterviews.....	124
5.2.1 Begründung der Auswahl des Experteninterviews als Methodik der Datenerhebung .....	124
5.2.2 Auswahl der Untersuchungseinheit und Festlegung der Zielgruppe.....	126
5.2.3 Stichprobenstrategie.....	127
5.2.4 Konstruktion des Interviewleitfadens .....	128
5.2.5 Schlussfolgerung und Klärung anderer Fragen.....	130
6. Auswertung der Experteninterviews mit der qualitativen Inhaltsanalyse ....	131
6.1 Qualitative Inhaltsanalyse als Auswertungsmethode .....	131
6.2 Auswertung der Daten.....	135
6.2.1 Prinzipien und Strategien .....	135
6.2.1.1 Prinzipien der chinesischen Kommunikation .....	135
6.2.1.2 Prinzipien der chinesischen interkulturellen Kommunikation.....	137
6.2.1.3 Strategien der chinesischen Kommunikation.....	142
6.2.1.4 Strategien der chinesischen interkulturellen Kommunikation.....	144
6.2.2 Einflussfaktoren für Prinzipien und Strategien chinesischer Kommunikation und interkultureller Kommunikation .....	148
6.2.2.1 Konfuzianismus und chinesisch-kulturelle Prägungen.....	150
6.2.2.2 Dimension der Persönlichkeit .....	152
6.2.2.3 Dimension der Situation.....	177
6.2.2.4 Dimension der Kultur.....	183

<b>6.3 Interpretation der Forschungsergebnisse: Harmonie als das oberste Ziel der chinesischen interkulturellen Kommunikation.....</b>	<b>202</b>
<b>6.3.1 Was ist Harmonie? .....</b>	<b>203</b>
<b>6.3.2 Harmonie in der interkulturellen Kommunikation .....</b>	<b>206</b>
<b>6.3.3 Klärung von Kausalmechanismen und Geltungsbereich .....</b>	<b>209</b>
<b>7. Schlussbetrachtung.....</b>	<b>215</b>
<b>7.1 Hauptbeiträge des vorliegenden Buchs.....</b>	<b>215</b>
<b>7.1.1 Inhaltliche Beiträge .....</b>	<b>215</b>
<b>7.1.2 Beiträge des Methodikeinsatzes.....</b>	<b>215</b>
<b>7.2 Kritische Reflexion und Ausblick.....</b>	<b>217</b>
<b>7.2.1 Limitationen der Untersuchung .....</b>	<b>217</b>
<b>7.2.2 Ausblick: Neue Herausforderungen.....</b>	<b>219</b>
<b>8. Literaturverzeichnis.....</b>	<b>223</b>
<b>Literatur auf Deutsch und Englisch .....</b>	<b>223</b>
<b>Literatur auf Chinesisch .....</b>	<b>251</b>
<b>Internetquellen.....</b>	<b>269</b>
<b>Anhang .....</b>	<b>271</b>
<b>Interviewleitfaden zur Befragung .....</b>	<b>271</b>
<b>Glossar .....</b>	<b>275</b>